

# Tehniline kirjeldus

Informaatikatudengid on ELLE keskkonna arendamisega tegelenud mitme õppeaine raames ja sellel kursusel jätkasime seni tehtud tööd. Kursuse alguseks oli olemas vana EVKK keskkond, kõik uude keskkonda lisatavad tööriistad (sõnaanalüsaator, klastrileidja ja tekstihindaja) ning prototüüp kasutajaliidese struktuuri ja esialgse kujundusega.

Töös osales seitse informaatikatudengit, kes olid jaotatud kolme rühma vastavalt arendatavale tööriistale. Ülesanne oli tööriistu olulisel määral täiendada, parandada ning lõpuks loodavasse keskkonda üle kanda.

Keskkonna tegime Reactis, mis on JavaScriptil põhinev veebiraamistik üheleherakendustele. Selle töötas välja Facebook oma rakenduste tarvis ja on praegu üks levinumaid raamistikke kaasaegsete veebisaitide loomisel. Kolmest tööriistast kaks - sõnaanalüsaator ja tekstihindaja - olid algselt loodud Reactis ja seetõttu oli nende ümbertõstmine suhteliselt lihtne. Sõnaanalüsaatoriga oli eriti mugav, kuna selle olid rühmaliikmed teinud varasema kursuse raames.

Klastrileidja kasutajaliides oli seevastu tehtud FTL vormingus (FreeMarker Template Language), mis on tekstiväljundi loomiseks kasutatav Java teek. Selle täiustamisega oli kõige rohkem peamurdmist, kuna see erineb Reactist olulisel määral ja ühelgi rühmaliikmel polnud sellega varasemat kogemust. Lõpuks ei olnudki seda võimalik keskkonnaga vahetult siduda ja see jäi keskkonna sees kuvatavaks iseseisevaks veebileheks.

Disainis kasutasime Google'i loodud MUI teeki, millega saab lihtsate vahenditega anda saidile kaasaegse ja kasutajasõbraliku välimuse. See on üks levinumaid disainiteeke ja on intuiitselt lihtsalt kasutatav.

Koodi haldamiseks kasutasime versioonihalduse tarkvara git ja koodihoidlat [GitHub](#). Kõik töötasid oma harus ja tööloigu lõpetamisel liitsime selle põhiharuga.

Arendusi testis iga tudeng iseseisvalt, lisaks andsid juhendajad nädalase intervalliga omapoolset tagasisidet võimalike muudatuste ja täienduste osas.

## EVKK?

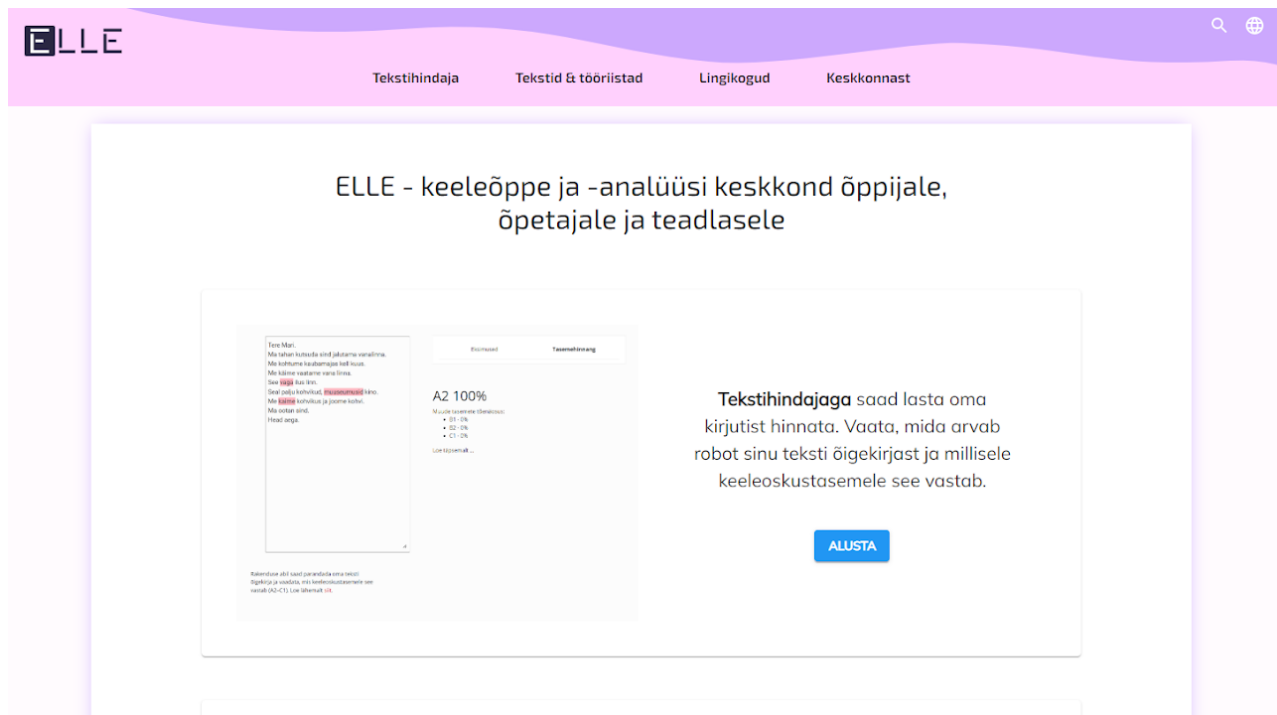
oli eesti vahekeele ehk õppijakeele korpus on eesti keele kui teise keele ja võõrkeele õppijate kirjalike tekstide kogu.

alamkorpusi, kasutajaliides, märgendussüsteem, veaklassifikatsioon, statistikamoodul, tekstide automaatanalüüsi võimalused jm. Kombineerides erinevad, vealiike ja teavet õppija kohta, võimaldab korpuse kasutajaliides teha mitmekülgset otsingut. Korpust saab kasutada empiirilises ja rakenduslikku laadi litamisel ja eesti keele õppes. Korpus täieneb pidevalt uute tekstidega.

õimalusi on hetkel kättesaadavad EVKK vanas versioonis.

õid keeleõppe- ja keeleuurimiskeskonna ELLE (Estonian Language Learning, Teaching ja Research Environment) kohta vaata infot [siit](#).

Vana kujundus



The screenshot shows the old website interface with a purple header. The header contains the ELLE logo, search and globe icons, and navigation links: Tekstihindaja, Tekstid & tööriistad, Lingikogud, and Keskonnast. The main content area features a large heading: "ELLE - keeleõppe ja -analüüsi keskkond õppijale, õpetajale ja teadlasele". Below the heading is a screenshot of the application interface showing a text analysis tool. The tool displays a text snippet on the left and analysis results on the right, including a score of "A2 100%". To the right of the screenshot is a call to action: "Tekstihindajaga saad lasta oma kirjutist hinnata. Vaata, mida arwab robot sinu teksti õigekirjast ja millisele keeleoskustasemele see vastab." Below this text is a blue button labeled "ALUSTA".

Uus kujundus